

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE.....	11
INTRODUCTION	15

Première partie

Dépasser le modernisme historique

CHAPITRE I – LE TOURNANT DES ANNÉES 1920 :	
LES REVUES LITTÉRAIRES FACE À UNE DOUBLE CRISE	29
L'exil en question.....	29
La crise du modernisme historique.....	36
Les difficultés des revues littéraires modernistes à la fin des années 1920	42
CHAPITRE II – LE PROJET DE <i>TRANSITION</i> : CONTINUITÉ ET INNOVATION.....	55
La poursuite du combat des premières revues littéraires modernistes.....	55
La ligne éditoriale de <i>transition</i> , une alternative au modernisme historique	63
<i>Explorer l'inconscient</i>	64
<i>Une esthétique néo-romantique</i>	67
Joyce et Crane, figures de proue de <i>transition</i> et têtes de file d'un « après-modernisme historique ».....	69
<i>transition, ou le rejet du modernisme historique de Pound et d'Eliot</i>	69
<i>Stein et transition : une association problématique</i>	72
<i>Crane et transition, des affinités esthétiques frappantes :</i> <i>les notions de transition et de synthèse</i>	76

transition, lieu de promotion de deux œuvres rejetées : The Bridge et Work in Progress.....	86
--	----

CHAPITRE III – UN DISCOURS ÉDITORIAL COMPLEXE,

MARQUÉ PAR LE REPLI.....	97
L'échappée hors du monde.....	97
La tentation de l'ordre et de la virilité	107
L'avant-gardisme comme forme d'emprunt.....	110

Conclusion de la première partie	117
---	-----

Deuxième partie

Du cosmopolitisme de *transition* à la « révolution du mot », un nouveau modèle

CHAPITRE I – UNE REVUE COSMOPOLITE ET INTERNATIONALISTE	123
Les littératures étrangères dans <i>transition</i>	123
<i>Panorama des littératures étrangères publiées dans transition</i>	125
<i>Passages : le rôle pionnier de transition</i>	130
Les collaborateurs américains.....	135
La particularité de <i>transition</i> au sein de la tradition cosmopolite des revues d'exil	140
L'« homme de Babel »	140
<i>L'étonnante richesse des réseaux cosmopolites de transition</i>	144
<i>transition ou les fondations du « village mondial »</i>	150
L'internationalisme de <i>transition</i> , un dépassement du surréalisme d'André Breton	153
CHAPITRE II – LA « RÉVOLUTION DU MOT »	163
Le manifeste : ambivalences et directions	164
Les signataires et les textes de la « Révolution du Mot »	169
La « Révolution du Mot » et <i>Work in Progress</i> : similarités et écarts.....	175
Une évaluation critique de la « Révolution du Mot ».....	177

<i>Une contre-proposition au réalisme américain, à l'imagisme et au surréalisme de Breton</i>	177
<i>La « Révolution du Mot » : des contours flous</i>	182
<i>La « Révolution du Mot » : conclusions</i>	184

Conclusion de la deuxième partie	191
---	-----

Troisième partie

**Le rôle de *transition* dans la création
de surréalismes littéraires aux États-Unis**

CHAPITRE I – LES EXPÉRIMENTATIONS

SURRÉALISTES AMÉRICAINES DE <i>TRANSITION</i>	199
Robert Myron Coates, l'« inclassable ».....	199
« The Frenchified symbolist stuff » : l'attrait du symbolisme français.....	201
Une esthétique commune à de nombreuses expérimentations surréalistes américaines : le fantastique.....	205

CHAPITRE II – LES « SUPERRÉALISMES AMÉRICAINS »

DE MURRAY GODWIN, NATHANAEL WEST ET WILLIAM CARLOS WILLIAMS	215
Les « superréalismes américains » de Murray Godwin et Nathanael West.....	216
William Carlos Williams théoricien d'un surréalisme américain dans <i>transition</i> et grâce à la revue.....	228
A Novelette.....	228
<i>Les improvisations de 1924</i>	241
William Carlos Williams théoricien d'un « superréalisme américain »?.....	248

CHAPITRE III – TRANSITION ET LES SURREALISMES DE HENRY MILLER ET ANAÏS NIN.....	251
Conclusion de la troisième partie.....	261

Quatrième partie
Vers une nouvelle avant-garde politique

CHAPITRE I – L’ESTHÉTISME DE TRANSITION : UNE CONTRIBUTION À L’ÉMERGENCE D’UNE NOUVELLE AVANT-GARDE POLITIQUE.....	267
Le « langage de la nuit » en question.....	267
<i>transition</i> , contre-modèle pour la nouvelle avant-garde politique.....	274
D’une avant-garde à l’autre, des migrations symboliques.....	279
CHAPITRE II – TRANSITION ET LA NOUVELLE AVANT-GARDE POLITIQUE : DES RELATIONS COMPLEXES.....	283
Les limites de l’apolitisme de <i>transition</i>	283
Des avant-gardes concomitantes.....	288
Des origines communes : les relations évolutives de <i>transition</i> et de <i>New Masses</i>	290
CHAPITRE III – ÉPILOGUE : TRANSITION AU LEVER DU JOUR, UNE REVUE DÉSSERTÉE.....	297
Conclusion de la quatrième partie.....	305
CONCLUSION GÉNÉRALE.....	307
ANNEXES.....	311
BIBLIOGRAPHIE.....	333
INDEX DES PRINCIPAUX NOMS PROPRES ET TITRES DE REVUES.....	361